



**POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W ZAMBROWIE**

18-300 Zambrów, ul. Obrońców Zambrowa 50

tel. sekr.: (86) 276-30-70, fax: (86) 276-30-72

e-mail: psse.zambrow@sanepid.gov.pl

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ  
RUTKI-KOSSAKI  
WIELKIE  
10.11.2022  
Ilość załączników .....  
Podpis .....  
Z dn. 11/09/2022

Zambrów, dn. 09.11.2022 r.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Zambrowie  
18-300 Zambrów, ul. Obrońców Zambrowa 50  
tel. sekr. 276 30 70, fax 86 276 30 72  
ul. Zambrów

Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.  
ul. Młynarska 3  
18-312 Rutki-Kossaki

*Robert Orłowski*  
10.11.2022

**HK.9020.9.2022**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrowie działając na podstawie art. 12 ust. 1 i art. 13 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2020 r., poz. 2028) w związku z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294) po przeanalizowaniu wyników badań laboratoryjnych wody pobranej z wodociągu Rutki Kossaki gm. Rutki-Kossaki w ramach nadzoru sanitarnego w dniu 18.10.2022 r. w Szkole Podstawowej w Rutkach Kossakach biorąc pod uwagę wyniki sprawozdania:

- NR F.9051.879.2022 z dn. 02.11.2022 r., NR M.9051.1560.2022 z dn. 28.10.2022 r. (próbka wody oznaczona kodem 1728/F/M) sporządzonych przez Oddział Laboratoryjny PSSE w Łomży, ul. Dworna 21
- NR LPW.9051.885.2022.5381.1146 z dn. 03.11.2022 r. (próbka wody oznaczona kodem 5381/1146/LPW/N/22) sporządzone przez Dział Laboratoryjny WSSE w Białymstoku, ul. Legionowa 8
- Nr SWŻ.9051.864.2022 z dn. 31.10.2022 r. (próbka wody oznaczona kodem 1044/SW) sporządzone przez Oddział Laboratoryjny PSSE w Suwałkach, ul. Utrata 9A

**stwierdza przydatność wody do spożycia**

gdyż ww. próbki wody w zakresie wykonanych badań odpowiadają warunkom mikrobiologicznym i fizykochemicznym określonym w załączniku Nr 1 część A tabela 1, część B, część C tabela 1 i tabela 2, część D tabela 2. do wyżej cytowanego rozporządzenia.

Orzeczenie niniejsze jest obowiązujące do czasu przeprowadzenia następnego badania laboratoryjnego próbek wody z tego urządzenia.

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Zambrowie

Robert Orłowski

W załączeniu dla adresata sprawozdania z badań jw.

Do wiadomości:

1. Wójt Gminy Rutki Kossaki, ul. 11-listopada 7, 18-312 Rutki





AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Łomży  
18-400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156  
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
18-400 Łomża, ul. Dworna 21  
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE NR F.9051.879.2022 Z BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH** Strona 1 z 2  
Łomża, dnia 2022-11-02

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENŃA<sup>K)</sup>: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrowie  
18-300 Zambrów, ul. Obrońców Zambrowa 50

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/7960/2022 P

Numer protokołu pobrania próbki<sup>K)</sup>: 40/2014P/HK/22

Próbkę pobrał<sup>K)</sup> / dostarczył<sup>K)</sup>: przedstawiciel klienta / przedstawiciel klienta <sup>2)</sup>

Plan pobierania próbek: próbki pobrano zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem pobierania próbek wody na 2022r.

Metoda pobierania próbki<sup>K)</sup>: PN-ISO 5667-5:2017-10

Cel badań / pomiarów: nadzór sanitarny w zakresie bezpieczeństwa zdrowotnego wody

Data i godzina przyjęcia próbki: 2022.10.18 godzina 9:20



Identyfikator próbki <sup>K)</sup>	1/40/2014P/HK/22
Kod próbki	1728/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody <sup>K)</sup>	Wodociąg sieciowy Rutki-Kossaki, 18-312 Rutki-Kossaki
Miejsce i punkt pobrania <sup>K)</sup>	Szkoła Podstawowa w Rutkach-Kossakach – łazienka na parterze
Rodzaj próbki <sup>K)</sup>	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki <sup>K)</sup>	2022.10.18 godz. 8:30
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,7°C
Opis próbki	<ul style="list-style-type: none"> <li>- woda do spożycia przez ludzi, wps<sup>K)</sup>;</li> <li>- próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży;</li> <li>- próbka (1 litr) do oznaczania stężenia miedzi pobrana bez spuszczenia wody<sup>K)</sup></li> </ul>

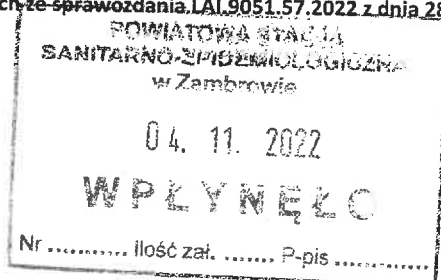
Badania wykonano w dniach: 2022.10.18 – 2022.10.28

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „NA”.

Informacja o laboratorium zewnętrznym, którego wyniki zamieszczono poniżej<sup>6)</sup>: zgodnie z Zarządzeniem Nr 9/2018 Podlaskiego Państwowego Inspektora Sanitarnego w Białymstoku z dnia 20 marca 2018 r. w sprawie realizacji badań jakości wody w systemie zintegrowanym oznaczanie selenu wg punktu 7.4 normy PN-ISO 9965:2001 wykonał – Dział Laboratoryjny Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej (WSSE) w Białymstoku.

WYNIKI BADAŃ PRZEPROWADZONYCH PRZEZ WSSE W BIAŁYMSTOKU <sup>6)</sup>					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna <sup>4)</sup>	Wynik/rezultat badań ± Niepewność	
				Kod próbki	
1	2	3	4	5	
Selen	PN-ISO 9965:2001 NA	µg/l	10	poniżej granicy oznaczalności	0,68
				2,00 ± 0,68 – granica oznaczalności	

Za przenoszenie danych ze sprawozdania LAL.9051.57.2022 z dnia 28.10.2022 od WSSE w Białymstoku odpowiedzialny jest:



starszy asystent mgr Magda Zysk  
stanowisko, imię i nazwisko



## WYNIKI BADAŃ

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna <sup>1)</sup>	Wynik/rezultat badań		± Niepewność
				Kod próbki		
				1728/F/M		
1	2	3	4	5		
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup>	5	1	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	0,20	0,05	
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,8 w temp. 25,0°C	0,1	
Przewodność w 25°C	PN-EN 27888:1999	µS/cm	2500	353 w temp. 25,0°C	25	
Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	0,50	< 0,13 NA	0,01	
Azotany <sup>4)</sup>	PN-82/C-04576/08 <sup>5)</sup>	mg/l NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	50	< 0,90 NA	0,13	
Azotyny <sup>4)</sup>	PN-EN 26777:1999	mg/l NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	0,50 0,10	< 0,026 NA	0,003	
Żelazo	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem p. 7.2 i p.7.3	µg/l	200	< 50 NA	5	
Fluorki	PN-78/C-04588/03 <sup>5)</sup>	mg/l	1,5	0,17	0,03	
Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l	250	< 5 NA	1	
Siarczany	PN-79/C-04566/10 <sup>5)</sup>	mg/l	250	14,1	1,6	
Utlenialność z KMnO <sub>4</sub>	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O <sub>2</sub>	5,0	1,3	0,2	
Twardość ogólna	PN-EN ISO 6059:1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	60 - 500	200	12	
Mangan	PN-92/C-04570/01 <sup>5)</sup>	µg/l	50	< 20,0 NA	3,6	
Kadm	PN-ISO 8288:2002 Metoda B	µg/l	5	< 1,0 NA	0,2	
Miedź	PN-ISO 8288:2002 Metoda A	mg/l	2,0	< 0,05 NA	0,01	
Sód	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	200	2,9	0,4	

<sup>1)</sup> informacje dostarczone przez klienta;

<sup>1)</sup> wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),

<sup>2)</sup> szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium,

<sup>3)</sup> pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l Pt,

<sup>4)</sup> należy spełnić warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenia: azotanów NO<sub>3</sub> i azotynów NO<sub>2</sub> w mg/l, ponadto, aby stężenie azotynów w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartości 0,10 mg/l,

<sup>5)</sup> norma wycofana przez PKN, laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające jej stosowanie,

Wyniki badań poprzedzone znakiem „<” lub „>” są rezultatami badań i oznaczają, że uzyskano wynik badania poniżej dolnej / powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru jest niepewnością rozszerzoną „U” wynikającą z niepewności standardowej u, pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia prawdopodobieństwo rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki. W przypadku rezultatów, podana wartość niepewności rozszerzonej została oceniona na podstawie interpolacji rezultatu do dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

1. Wyniki/rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka została pobrana.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność, zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.
7. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wyniki/rezultaty badań uzyskane od WSSE w Białymstoku.

Autoryzował: starszy asystent mgr Magda Zysk  
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży  
18-400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156  
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
18-400 Łomża, ul. Dworna 21  
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE NR F.9051.879.2022 Z BADAŃ ORGANOPEPTYCZNYCH

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2022-11-02

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENTA<sup>K1</sup>: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrowie  
18-300 Zambrów, ul. Obrońców Zambrowa 50

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/7960/2022 P

Numer protokołu pobrania próbki<sup>K1</sup>: 40/2014P/HK/22

Próbkę pobrał<sup>K1</sup> / dostarczył<sup>K1</sup>: przedstawiciel klienta / przedstawiciel klienta<sup>2)</sup>

Plan pobierania próbki: próbki pobrano zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem pobierania próbek wody na 2022r.

Metoda pobierania próbki<sup>K1</sup>: PN-ISO 5667-5:2017-10

Cel badań / pomiarów: nadzór sanitarny w zakresie bezpieczeństwa zdrowotnego wody

Data i godzina przyjęcia próbki: 2022.10.18 godzina 9:20

Identyfikator próbki <sup>K1</sup>	1/40/2014P/HK/22
Kod próbki	1728/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody <sup>K1</sup>	Wodociąg sieciowy Rutki-Kossaki, 18-312 Rutki-Kossaki
Miejsce i punkt pobrania <sup>K1</sup>	Szkoła Podstawowa w Rutkach-Kossakach – łazienka na parterze
Rodzaj próbki <sup>K1</sup>	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki <sup>K1</sup>	2022.10.18 godz. 8:30
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,7°C
Opis próbki	woda do spożycia przez ludzi, wps <sup>K1</sup> ; próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniu: 2022.10.18

WYNIKI BADAŃ				
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna <sup>1)</sup>	Wynik/rezultat badań
				Kod próbki
1	2	3	4	5
Zapach	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 <sup>3)</sup>	—	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0
Smak	PN-72/C-04557 p. 4.5.1.1 <sup>3)</sup>	—	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0

<sup>K1</sup> informacje dostarczone przez klienta,

<sup>1)</sup> wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),

<sup>2)</sup> szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium,

<sup>3)</sup> norma wycofana przez PKN,

„—” nie dotyczy danego oznaczenia.

1. Wyniki/ezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki i nie mogą dotyczyć żadnej partii-wyrobu/substancji/materiału, z których próbka została pobrana.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.

6. Laboratorium gwarantuje bezstronność, zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

Autoryzował: starszy asystent mgr Magda Zysk  
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.





AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży  
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156  
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
18-400 Łomża, ul. Dworna 21  
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE NR M.9051.1560.2022  
Z BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH**

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2022-10-28

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENTA<sup>K1</sup>: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrowie  
ul. Obrońców Zambrowa 50, 18-300 Zambrów

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/7960/2022

Numer protokołu pobrania próbki<sup>K1</sup>: 40/2014P/HK/22Próbkę/-ki pobrat (a)/ dostarczył (a)<sup>K1</sup>: próbkobiorca klienta / przedstawiciel klienta<sup>2)</sup>Plan pobierania próbki/-ek<sup>K1</sup>: zgodnie z harmonogramem pobierania próbek wody na 2022r.Metoda pobierania próbki/-ek<sup>K1</sup>: PN-EN ISO 19458:2007Cel badań/pomiarów<sup>K1</sup>: bieżący nadzór sanitarny

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2022.10.18 godzina 09:20



Identyfikator próbki <sup>K1</sup>	1/40/2014P/HK/22
Kod próbki	1728/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody <sup>K1</sup>	Wodociąg sieciowy Rutki Kossaki, 18-312 Rutki-Kossaki
Miejsce i punkt pobrania <sup>K1</sup>	Szkoła Podstawowa w Rutkach Kossakach – łazienka na parterze
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki <sup>K1</sup>	2022.10.18 godzina 08:30
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,7°C
Opis próbki <sup>K1</sup>	woda do spożycia przez ludzi, wps próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OI PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniach: 2022.10.18 - 2022.10.21

WYNIKI BADAŃ				
Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna <sup>1)</sup> [jtk]	Jednostka	Wyniki badań wraz z niepewnością
				Kod próbki 1728/F/M
1	2	3	4	5
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian <sup>3)</sup>	jtk	szacunkowa liczba 4 [2;9]*

<sup>K1</sup> Informacje dostarczone przez klienta;<sup>1)</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).;<sup>2)</sup> Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;<sup>3)</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

\*niepewność rozszerzona wyniku badania wyznaczona zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04, oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, zapewniająca poziom ufności około 95%. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanej/-ych i badanej/-ych próbki/ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/-i została/-ły pobrana/-e.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

Autoryzował: asystent mgr inż. Anna Jaśkowska

anowisko, imię i nazwisko

elektronicznie.

04.11.2022



Sprawozdanie zostało sporządzone w po





013 030 622 3 Wp do 00

<b>POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SUWAŁKACH</b> ODDZIAŁ LABORATORYJNY Sekcja Badań Żywności i Wody 16-400 Suwałki, ul. Utrata 9 A tel.: 87 565 28 60 fax. 87 565 28 61 e-mail: psse.suwalki@sanepid.gov.pl		
<b>SPRAWOZDANIE</b> <b>Nr SWŻ.9051.864.2022 Z BADAŃ WODY</b>	Suwałki, data 31.10.2022r.	strona/stron 1/1

Nazwa i adres klienta: **PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ZAMBROWIE**  
 ul. Obrońców Zambrowa 50, 18-300 Zambrów

Nazwa i adres urzędnika wodociągowego / indywidualnego ujęcia wody z którego pobrano próbkę <sup>(K)</sup> :	<b>Wodociąg sieciowy – Rutki Kossaki, 18-312 Rutki-Kossaki</b>
wg danych podanych przez klienta w protokole pobrania Nr <sup>(K)</sup>	<b>40/2014P/HK/22 z dnia 18.10.2022 r.</b>
Próbkę(i) pobrał <sup>(K)</sup> :	<b>Emilia Papież – starszy asystent Higieny Komunalnej</b>
Zgodnie z <sup>(K)</sup> :	<b>PN-EN ISO 5667-1:2008, PN-EN ISO 5667-3:2018-08, PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-ISO 5667-11:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 oraz z zatwierdzonym harmonogramem pobierania próbek wody na 2022r.</b>
Próbkę(i) dostarczył:	<b>Wiesław Letkiewicz – pracownik PSSE w Suwałkach</b>
Data i godzina przyjęcia próbki(ek) do badań:	<b>25.10.2022 r. godz. 7<sup>40</sup></b>
Temperatura wewnątrz termotorby:	<b>Brak pomiaru (brak termometru w termotorbie)</b>
Kod próbki(ek):	<b>1044/SW</b>
Data wykonania badania:	<b>25.10.+28.10.2022r.</b>
Opis i stan próbki(ek):	
Próbkę dostarczono w naczyniu(ach):	<b>własnych</b>
Naczynia oznakowano napisem <sup>(K)</sup> :	<b>1/40/2014P/HK/22/10/S, 1/40/2014P/HK/22/11/S, 1/40/2014P/HK/22/12/S, 1/40/2014P/HK/22/13/S</b>
Stan próbki(ek):	<b>bez zastrzeżeń</b>



<sup>(K)</sup> - informacje dostarczone przez klienta.

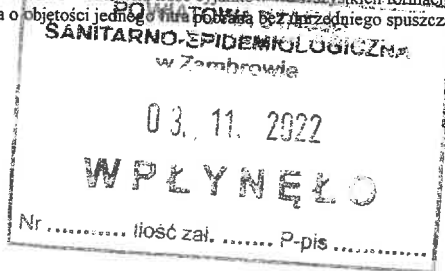
**WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH**

Kod próbki				1044/SW	
Miejsce/ punkt pobrania próbki <sup>(K)</sup>				Szkoła Podstawowa w Rutkach-Kossakach – łazienka na parterze	
Rodzaj próbki wody <sup>(K)</sup>				Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi	
Lp.	Parametr	Norma / Procedura badawcza	Jednostki	Wartości parametryczne określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017 poz. 2294)	Wynik / rezultat badania ± niepewność
1.	Bor	Test Mercka 1.00826.0001 data wydania 11/2018	mg/l	1,0	< 0,10 (0,10±0,01) <sup>1)</sup>
2.	Cyjanki	Test Mercka 1.14561.0001 data wydania 10/2018 <sup>2)</sup>	µg/l	50	< 20,0 (20,0±2,4) <sup>1)</sup>
3.	Arsen	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	10	< 5,0 (5,0±0,8) <sup>1)</sup>
4.	Chrom	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	50	< 4,0 (4,0±0,5) <sup>1)</sup>
5.	Ołów *	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	10	< 5,0 (5,0±1,0) <sup>1)</sup>
6.	Nikiel *	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	20	< 10,0 (10,0±1,1) <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Wartość wyniku ze znakiem „< lub >” oznacza uzyskanie rezultatu badania poniżej dolnej/powyżej górnej granicy aktualnego zakresu akredytacji metody AB 530. Wartość w nawiasie, to dolna/górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z jej niepewnością rozszerzoną.

<sup>2)</sup> Metoda określa całkowitą ilość cyjanów we wszystkich formach.

\*Próbka o objętości jednego litra pobrana bez przedniego spuszczenia wody.



MŁODSZY ASYSTENT

*[Signature]*  
 mgr inż. Iwona Potapu-Brząk

..... 31.10.2022r. ....  
 Pieczętka, data i podpis osoby autoryzującej



- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek(i).
- Wyniki badań odnoszą się do otrzymanych próbek(i).
- Klient ma prawo złożenia skargi.
- Bez pisemnej zgody PSSE w Suwałkach sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

KONIEC





AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny  
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8  
tel: 85 740 85 40 Fax: 85 740 48 99 email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

Sprawozdanie Nr LPW.9051.885.2022.5381.1146 z badań wody Strona Stron

Białystok, dnia 03.11.2022 1 2

*npv 10 3*

Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrowie, 18-300 Zambrow, ul. Obrońców Zambrowa 50

Próbki dostarczył: pracownik PSSE w Łomży

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań: 18.10.2022 / 14:00

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 40/2014P/HK/22 zawierającym dane:

-nazwa urzędu lub źródła wody: wodociąg sieciowy Rutki Kossaki, 18-312 Rutki - Kossaki

-miejsce pobrania próbki: Rutki - Kossaki, Szkoła Podstawowa - łazienka na parterze

-rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia

-próbkę pobrał: Papież E. pracownik PSSE w Zambrowie, zgodnie z: PN-ISO 5667-5:2017-10

-data/godzina pobrania próbki 18.10.2022 / 08:30

Stan próbki: Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 18.10.2022 ÷ 02.11.2022

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025 oznaczone są literą - N



RPW/3763/2022 P  
Data: 2022-11-07

Kod próbki 5381/1146/LPW/N/22

Rodzaj próbki Jednorazowa

Najwyższa dopuszczalna wartość <sup>1</sup>

WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	Najwyższa dopuszczalna wartość <sup>1</sup>
Glin (Al)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 40 ± 10	200
Antymon	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 2,0 ± 0,7	5,0
Magnez	N PB-49 wyd. 2, data wyd. 04.09.2007	mg/l	9,4 ± 2,2	7 ÷ 125 <sup>6</sup>
Rtęć	PB-71 wyd. 3, data wyd. 31.01.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,20 ± 0,04	1,0
Suma Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 3,0 ± 0,9	10
Benzen	N PB-27 wyd. 1, data wyd. 12.03.2009	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,2 ± 0,1	1,0
1,2-dichloroetan	N PB-27 wyd. 1, data wyd. 12.03.2009	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 1,2 ± 0,4	3,0
Benzo(a)piren	N PB-25 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,005 ± 0,002	0,010
Suma WWA <sup>7</sup>	N PB-25 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,005 ± 0,002	0,10
Suma pestycydów <sup>7</sup>	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,017 ± 0,009	0,50
α-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,048 ± 0,026	0,10
β-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,047 ± 0,027	0,10
γ-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,047 ± 0,026	0,10
δ-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,046 ± 0,028	0,10
Dieldryna	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,020 ± 0,007	0,030
Endryna	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,048 ± 0,043	0,10
Epoksyd heptachloru A	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,017 ± 0,009	0,030
Epoksyd heptachloru B	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,020 ± 0,008	0,030
op`DDD	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,065 ± 0,036	0,10

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
w Zambrowie

07. 11. 2022

WPLYNEŁO



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny  
 15-099 Białystok, ul. Legionowa 8  
 tel: 85 740 85 40 Fax: 85 740 48 99 email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

Sprawozdanie Nr LPW.9051.885.2022.5381.1146 z badań wody

Strona

Stron

2

2

Białystok, dnia 03.11.2022

Cel badania: bieżący nadzór sanitarny

<sup>1</sup> Wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r poz. 2294)

<sup>6</sup> Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l.

<sup>7</sup> W sumowaniu nie uwzględniano wyników poniżej granicy oznaczania.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$

Informacje pozyskane od klienta oznaczono kursywą.

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

**Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.**

Autoryzacja w zakresie:  
 oznaczeń ASA, GC, HPLC



Autoryzacja:

STARSZA ASYSTENTKA  
*[Handwritten signature]*  
 Katarzyna Polkowska

Koniec sprawozdania